

NUJNI PRIMER

ANGLEŠČINA NA POTOVANJU JEZIKOVNI VODIČ ZA KOMUNIKACIJO V NUJNEM PRIMERU



Hvala, ker ste izbrali moj paket jezikovnih vodičev Angleščina na potovanju, ki vam bo pomagal pri vaši komunikaciji na potovanju v tujino. Dobrodošli v enem od teh vodičev, to je vodič za komunikacijo v nujnem primeru! 🚒

V tem dokumentu boste našli:

🔍 ključne besede za to situacijo; vsaka beseda je prevedena v slovenščino; sledi angleški stvek, ki vsebuje to besedo, in tudi njegov prevod v slovenščino;

🔍 dodatne uporabne stavke v angleščini, ki jih boste lahko uporabili neposredno med komunikacijo v tej situaciji, in odgovore nanje, ki jih boste morda slišali; ti vaši stavki in odgovori nanje so prav tako prevedeni v slovenščino;

🔍 dialoge v angleščini, s katerimi lahko predhodno vadite možen potek pogovora v takšni situaciji;

🎁 **BONUS:** koristna splošna priporočila, s katerimi boste bolje pripravljeni na situacijo.

NAMIG: 💡

preden se podate v tujino, vam toplo priporočam, da:

- se seznanite z vsebino jezikovnih vodičev, tako da jih boste v tujini znali tudi uporabljati;
- se pripravite na komunikacijo, tako da zvadite uporabo besed in stavkov.

Če boste potrebovali podporo pri tem, sem vam z veseljem na voljo.

Z mano boste lahko:

- vadili pravilno izgovorjavo besed in stavkov;
- razjasnili morebitne nejasnosti;
- skupaj lahko zvadiva tudi dialoge.

Pišite mi na vlasta.dezelak@besedanamestu.com in izvedeli boste za mojo aktualno ponudbo v ta namen.

Želim vam najprej učinkovito jezikovno in drugo pripravo na to situacijo in nato tudi uspešno komunikacijo v tujini! 👍

KAZALO

Ključne besede v stavkih	4
Uporabni stavki	11
Dialogi	17
Priporočila	19
Zaključek	21

KLJUČNE BESEDE V STAVKIH

1) emergency = nujni primer

In case of an emergency, dial 112.

V nujnem primeru pokličite 112.

2) ambulance = reševalno vozilo

We need an ambulance immediately.

Takoj potrebujemo reševalno vozilo.

3) paramedic = reševalec

The paramedics arrived quickly.

Reševalci so hitro prispeli.

4) fire brigade = gasilce

The fire brigade responded to the call.

Gasilci so se odzvali na klic.

5) police = policija

Call the police if you see any suspicious activity.

Pokličite policijo, če opazite sumljive aktivnosti.

6) emergency room = urgencia

She was taken to the emergency room.

Odpeljali so jo na urgenco.

7) first aid = prva pomoč

He administered first aid to the injured person.

Nujno pomoč je nudil poškodovani osebi.

8) CPR = oživljanje

The paramedic performed CPR on the patient.

Reševalec je pacientu izvajal oživljanje.

9) fire extinguisher = gasilni aparat

Use the fire extinguisher in case of a fire.

V primeru požara uporabite gasilni aparat.

10) evacuation = evakuacija

An evacuation plan is in place for emergencies.

Za nujne primere je pripravljen načrt evakuacije.

11) emergency exit = izhod v sili

Locate the nearest emergency exit.

Poiščite najbližji izhod v sili.

12) smoke detector = detektor dima

The smoke detector went off at night.

Detektor dima se je sprožil ponoči.

13) emergency services = nujne službe

Emergency services were on the scene quickly.

Nujne službe so bile hitro na kraju dogodka.

14) fire alarm = požarni alarm

The fire alarm started ringing.

Požarni alarm je začel zvoniti.

15) rescue = reševanje

The rescue operation was successful.

Reševalna operacija je bila uspešna.

16) emergency shelter = zavetišče v sili

We were directed to the emergency shelter.

Usmerili so nas v zavetišče v sili.

17) first responder = prvi posredovalec

First responders arrived within minutes.

Prvi posredovalci so prispeli v nekaj minutah.

18) natural disaster = naravna nesreča

The area was hit by a natural disaster.

Območje je prizadela naravna nesreča.

19) first aid kit = komplet prve pomoči

Keep a first aid kit in your home.

Imejte komplet prve pomoči doma.

20) emergency hotline = telefonska številka za nujne primere

Call the emergency hotline for immediate help.

Pokličite telefonsko številko za nujne primere za takojšnjo pomoč.

21) injury = poškodba

He sustained a severe injury.

Utrpel je hudo poškodbo.

22) burn = opekline

She treated the burn with cold water.

Opeklino je oskrbela s hladno vodo.

23) fracture = zlom

The X-ray confirmed a fracture.

Rentgen je potrdil zlom.

24) bleeding = krvavitev

Apply pressure to stop the bleeding.

Pritisnite na rano, da ustavite krvavitev.

25) choking = zadušitev

She was choking on a piece of food.

Dadušila se je z delom hrane.

26) allergic reaction = alergijska reakcija

He had an allergic reaction to the medication.

Imel je alergijsko reakcijo na zdravilo.

27) unconscious = nezavesten

She was found unconscious.

Našli so jo nezavestno.

28) heart attack = srčni napad

He had a heart attack and needed immediate care.

Imel je srčni napad in je potreboval takojšnjo oskrbo.

29) stroke = možganska kap

Recognize the signs of a stroke quickly.

Hitro prepoznajte znake možganske kapi.

30) panic attack = panični napad

She experienced a panic attack in the crowded room.

Doživela je panični napad v polni sobi.

31) poisoning = zastrupitev

They suspected food poisoning.

Sumili so na zastrupitev s hrano.

32) hypothermia = podhladitev

He was suffering from hypothermia.

Trpel je zaradi podhladitve.

33) heatstroke = vročinska kap

She collapsed due to heatstroke.

Zaradi vročinske kapi se je zgrudila.

32) fainting = omedlevica

He felt faint and dizzy.

Počutil se je omotičen in vrtoglav.

34) seizure = napad

She had a seizure and needed help.

Imela je napad in je potrebovala pomoč.

35) drowning = utopitev

The lifeguard saved him from drowning.

Reševalec ga je rešil pred utopitvijo.

36) escape plan = načrt evakuacije

Review the escape plan regularly.

Redno pregledujte načrt evakuacije.

37) defibrillator = defibrilator

The defibrillator is located in the lobby.

Defibrilator se nahaja v preddverju.

38) emergency landing = pristanek v sili

The plane made an emergency landing.

Letalo je pristalo v sili.

39) emergency broadcast = nujno obvestilo

An emergency broadcast interrupted the program.

Nujno obvestilo je prekinilo program.

40) missing person = pogrešana oseba

A missing person report was filed.

Podana je bila prijava pogrešane osebe.

41) life jacket = rešilni jopič

Put on your life jacket in case of emergency.

V primeru nujnega primera si nadenite rešilni jopič.

UPORABNI STAVKI

Help!

Na pomoč!

What's the emergency?

Kakšna je nujna zadeva?

Call an ambulance!

Pokličite reševalno vozilo!

An ambulance is on the way.

Reševalno vozilo je na poti.

I need a doctor!

Potrebujem zdravnika!

A doctor is coming.

Zdravnik prihaja.

There's been an accident.

Prišlo je do nesreče.

Where did it happen?

Kje se je zgodilo?

I'm hurt.

Poškodovan sem.

Where are you hurt?

Kje ste poškodovani?

I need help immediately.

Potrebujem pomoč takoj.

Stay calm, help is coming.

Ostanite mirni, pomoč prihaja.

Someone is unconscious.

Nekdo je nezavesten.

Is the person breathing?

Ali oseba diha?

I've been robbed.

Oropali so me.

Can you describe the suspect?

Lahko opišete osumljenca?

I need the police.

Potrebujem policijo.

The police are on their way.

Policija je na poti.

There's a fire.

Gori.

Is everyone out of the building?

Ali so vsi zunaj stavbe?

I'm having chest pain.

Imam bolečine v prsih.

Do you have any medical history of heart problems?

Imate kakšno zdravstveno zgodovino srčnih težav?

I can't breathe.

Ne morem dihati.

Try to stay calm and breathe slowly.

Poskusite ostati mirni in dihati počasi.

There's a medical emergency.

Tukaj je nujna zdravstvena situacija.

What are the symptoms?

Kakšni so simptomi?

I've been in a car accident.

Bil sem udeležen v prometni nesreči.

Are you injured?

Ste poškodovani?

I'm bleeding.

Krvavim.

Apply pressure to the wound.

Pritisnite na rano.

I think I broke my leg.

Mislim, da sem si zlomil nogo.

Don't move, help is on the way.

Ne premikajte se, pomoč je na poti.

Can you help me?

Mi lahko pomagate?

Yes, what do you need?

Da, kaj potrebujete?

I need to go to the hospital.

Moram v bolnišnico.

I'll call an ambulance for you.

Poklical bom reševalno vozilo za vas.

I'm feeling very sick.

Zelo slabo se počutim.

What are your symptoms?

Kakšni so vaši simptomi?

I've been poisoned.

Zastrupil sem se.

Do you know what you ingested?

Veste, kaj ste zaužili?

My child is missing.

Moj otrok je izginil.

When did you last see your child?

Kdaj ste nazadnje videli svojega otroka?

I've lost my passport.

Izgubil sem potni list.

You need to report it to the embassy.

To morate prijaviti na veleposlaništvu.

I've been assaulted.

Napadli so me.

Are you injured?

Ste poškodovani?

There's a gas leak.

Uhaja plin.

Evacuate the building immediately.

Takoj evakuirajte stavbo.

My house is on fire.

Moja hiša gori.

The fire department is on the way.

Gasilska služba je na poti.

I'm choking.

Dušim se.

Can you speak or cough?

Lahko govorite ali kašljate?

Someone has drowned.

Nekdo se je utopil.

Is the person responsive?

Ali je oseba odzivna?

I need an ambulance at this address.

Potrebujem reševalno vozilo na tem naslovu.

What is the exact address?

Kateri je natančen naslov?

I'm locked out of my house.

Zaklenil sem se iz hiše.

Do you have a spare key or someone to call?

Imate rezervni ključ ali nekoga, ki ga lahko pokličete?

DIALOGI

Dialog 1: Klic v sili

Oseba: Hello, I need an ambulance. There's been an accident.

Operater: This is emergency services. Can you tell me your location?

Oseba: We are at 123 Main Street, in front of the supermarket.

Operater: Thank you. Is anyone injured?

Oseba: Yes, there's a person who seems unconscious.

Operater: Stay calm. An ambulance is on its way. Can you stay on the line?

Oseba: Yes, I'll stay on the line. Thank you.

Dialog 2: Pomoč ob dušitvi

Oseba: Excuse me, my friend is choking! What should I do?

Reševalec: Stay calm. First, try to get them to cough. If they can't, stand behind them, place your arms around their waist, and perform the Heimlich maneuver.

Oseba: Okay, I'll try.

Reševalec: If they still can't breathe, call emergency services immediately.

Oseba: Thank you, I'll do that right now.

Dialog 3: Oskrba poškodbe

Oseba: Excuse me, I need help. I've cut my hand badly.

Zdravnik: Let me see. That looks deep. We need to clean it and stop the bleeding. Please sit down.

Oseba: Okay, it hurts a lot.

Zdravnik: I know, I'll give you something for the pain. We might need stitches.

Oseba: Thank you for helping me.

Zdravnik: You're welcome. Let's take care of this.

Dialog 4: Kraja avtomobila

Oseba: Hello, I need to report that my car has been stolen.

Policist: This is the police. Can you tell me your location and the make and model of the car?

Oseba: I'm at 456 Elm Street. The car is a black Toyota Corolla, 2018 model.

Policist: When did you last see your car?

Oseba: About an hour ago, when I parked it here.

Policist: Do you have the license plate number?

Oseba: Yes, it's AB123CD.

Policist: Thank you. We'll send officers to your location to take a statement and start the search. Please stay where you are.

Oseba: Okay, I'll wait here. Thank you.

Policist: You're welcome. Help is on the way. Stay safe.

PRIPOROČILA

Ostani mirni:

Poskusite ostati mirni in zbrani, da boste lahko hitro in učinkovito ukrepali.

Globoko vdihnite in se osredotočite na potrebno dejanje.

Klic na pomoč:

Pokličite ustrezno številko za nujne primere (npr. 112 v Evropi).

Jasno navedite svoj položaj in naravo nujnega primera (požar, zdravstvena težava, kaznivo dejanje).

Komunikacija z reševalci:

Jasno in natančno opišite situacijo.

Bodite pripravljeni odgovoriti na vprašanja reševalcev, da boste olajšali njihovo delo.

Nudenje prve pomoči:

Če znate nuditi prvo pomoč, to storite takoj.

Če ne veste, kaj storiti, vprašajte za navodila po telefonu ali poiščite pomoč od prisotnih.

Iskanje pomoči v tujini:

Poiščite pomoč lokalnih prebivalcev ali osebja, če ste v tuji državi.

Vedno imejte pri sebi kontaktne podatke lokalne ambasade ali konzulata.

Zdravstvene težave:

Poiščite najbližjo zdravstveno ustanovo ali zdravnika.

Jasno opišite simptome in morebitne alergije ali zdravstvene težave.

Izgubljeni dokumenti ali denar:

Obiščite najbližjo policijsko postajo, da prijavite izgubo.

Kontaktirajte svojo ambasado za pomoč pri izdaji začasnih dokumentov.

Naravne nesreče ali nesreče:

Sledite navodilom lokalnih oblasti in reševalcev.

Poiščite varno zatočišče, če je potrebno, in se izogibajte nevarnim območjem.

Komunikacija z bližnjimi:

Obvestite svoje bližnje o situaciji in svojem položaju.

Zagotovite, da imajo informacije o vašem stanju in kontaktne podatke.

Pravna pomoč:

Če potrebujete pravno pomoč, kontaktirajte odvetnika ali pravno svetovanje.

Vedno imejte s seboj kontaktne podatke za pravno pomoč ali zavarovanje.

ZAKLJUČEK

Iskreno verjamem in upam, da vam je bil ta jezikovni vodič v pomoč. Če imate kakršna koli vprašanja ali potrebujete mojo dodatno podporo, mi pišite na vlasta.dezelak@besedanamestu.com.

Povratne informacije

Vesela bom vaših povratnih informacij o tem, kako vam je vodič pomagal in kaj bi lahko še izboljšala. Za vaše povratne informacije imam pripravljeno posebno zahvalo (presenečenje!). 📁 V ta namen mi pišite na vlasta.dezelak@besedanamestu.com. S tem boste prišli tudi na seznam za obveščanje o morebitnih posodobitvah paketa vodičev. Hkrati se lahko prijavite na prejemanje mojih e-novičk (nasveti za učenje jezikov, navdihi, aktualne ponudbe).

Avtorica se predstavi



Sem Vlasta Deželak, vaša srčna učiteljica angleščine. Tudi sama sem že veliko potovala. Moja strast je pomagati popotnikom, da so pripravljeni na uporabo angleškega jezika v vsakdanjih situacijah in se v njih počutijo samozavestno. Po izkušnjah mojih strank lahko takšna pomoč in predhodna priprava prepreči marsikatero živčnost in nevšečnost na potovanju in omogoči bolj sproščeno in gladko komunikacijo.

Sem pa tudi Advanced Neurolanguage Coach®. Angleščino in nemščino učim po certificirani metodi, ki v učenje jezika vpleta najnovejša spoznanja nevroznanosti o tem, kako se možgani najbolje učijo, in coaching metode, tako da je učenje kar najbolj prilagojeno vašim željam in potrebam ter je zanimivo in uporabno v vašem resničnem življenju. Tak način močno poveča vašo motivacijo, osredotočenost, spomin ter učinkovitost in hitrost učenja. Svojim strankam pomagam pri spopadanju z njihovimi strahovi in odpravi blokad,

ki se pojavljajo pri govorjenju v tujem jeziku. Za tiste, ki se imate namen še posebej temeljito lotiti tega problema, imam na voljo tudi poseben spletni tečaj.

Če želite izvedeti več o mojih tečajih, obiščite mojo spletno stran www.besedanamestu.com ali me kontaktirajte na vlasta.dezelak@besedanamestu.com. Vesela sem, da vam lahko pomagam! 🧡

Srečno pot!

Vse pravice pridržane. © [2024] [Vlasta Deželak, Beseda na mestu]. Noben del tega dokumenta ne sme biti reproduciran, shranjen v informacijskem sistemu ali posredovan v kakršni koli obliki ali na kakršen koli način brez predhodnega pisnega dovoljenja avtorice.